



RZECZPOSPOLITA POLSKA
INSPEKCJA WETERYNARYJNA

REPUBLIC OF POLAND
VETERINARY INSPECTION

ŚWIADECTWO ZDROWIA
dla mleka i produktów mlecznych wywożonych do Palestyny
HEALTH CERTIFICATE
for milk and milk products exported to Palestine

<p>1. Wysyłający (nazwa i adres): <i>Consignor (name and address in full):</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p style="text-align: center;">ŚWIADECTWO ZDROWIA dla mleka i produktów mlecznych wywożonych do Palestyny HEALTH CERTIFICATE <i>for milk and milk products exported to Palestine</i></p> <p style="text-align: center;">Nr / No _____</p> <p style="text-align: center;">ORYGINAL / ORIGINAL</p>
<p>2. Przeznaczenie mleka / produktów mlecznych / Destination of milk / milk products:</p> <p>2.1. Państwo przeznaczenia: Palestyna <i>Country of destination: Palestine</i></p> <p>2.2. Odbiorca (nazwa, adres i numer weterynaryjny – jeśli dotyczy): <i>Consignee (name and address in full, veterinary approval number – if applicable):</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>3. Pochodzenie mleka / produktów mlecznych / Origin of milk / milk products:</p> <p>3.1. Państwo: <i>Country:</i> _____</p> <p>3.2. Kod państwa: <i>Code of the country</i> _____</p>
<p>4.1. Właściwa władza: INSPEKCJA WETERYNARYJNA <i>Competent Authority: VETERINARY INSPECTION</i></p> <p>4.2. Właściwy organ wydający świadectwo: <i>Competent authority issuing certificate:</i></p> <p>_____</p>	<p>5. Miejsce załadunku w celu eksportu / <i>Place of loading for exportation</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>6. Środki transportu i identyfikacja przesyłki / <i>Means of transport and consignment identification</i></p> <p>6.1. Samochód, wagon kolejowy, statek lub samolot <i>Lorry, rail wagon, ship or aircraft</i></p> <p>_____</p> <p>6.2. Numer (y) rejestracyjny (e), nazwa statku lub numer lotu: <i>Registration number(s), ship name or flight number</i></p> <p>_____</p> <p>6.3. Nr plomby/kontenera: <i>Seal/Container No.:</i> _____</p> <p>6.4. Dokumenty towarzyszące: / <i>Documantary references:</i> _____</p> <p>6.5. Rodzaj opakowań: <i>Nature of packaging:</i> _____</p>	<p>6.6. Liczba opakowań: <i>Number of packages:</i> _____</p> <p>6.7. Waga netto (kg): <i>Net weight (kg):</i> _____</p> <p>6.8. Waga brutto (kg): <i>Gross weight (kg):</i> _____</p> <p>6.9. Numer partii produkcyjnej / serii: <i>Lot/batch number:</i> _____</p> <p>6.10. Data produkcji: <i>Production date:</i> _____</p> <p>6.11. Data przydatności do spożycia: <i>Expiry date:</i> _____</p>

7. Identyfikacja mleka i produktów mlecznych / Identification of milk and milk products:

7.1. Opis mleka / produktów mlecznych:

Description of milk / milk products: _____

7.2. Nazwa, adres i numer weterynaryjny zakładu produkcyjnego:

Name, address and veterinary approval number of the establishment of the production: _____

8. Poświadczenie zdrowotności / Health attestation:

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii niniejszym poświadczam, że:

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:

8.1. W/w produkt(y) został(y) pozyskany(e), przetworzony(e) i opakowany(e) w warunkach higienicznych oraz poddany(e) właściwej obróbce termicznej, zgodnie z unijnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi obróbki termicznej produktów mlecznych. /
Above mentioned product(s) has/have been handled, processed and packed under hygienic conditions and heat treated in accordance with the EU and national legislation concerning heat treatment of milk products.

8.2. W/w produkt(y) spełnia(ją) wymagania unijne i krajowe dotyczące zanieczyszczeń fizyko-chemicznych, mikrobiologicznych oraz skażeń radiologicznych /
The above mentioned product(s) satisfies/satisfy the EU and national requirements concerning physico-chemical, microbiological and radiological contamination.

8.3. W/w produkt(y) został(y) wytworzony(e) w Polsce w zakładzie, który jest pod stałym nadzorem Inspekcji Weterynaryjnej, spełnia wszystkie wymagania weterynaryjne obowiązujące w Polsce oraz jest zatwierdzony do handlu wewnątrz UE. /
The above mentioned product(s) has/have been manufactured in Poland, by dairies, which are under the permanent supervision of the Polish Veterinary Service, satisfy the veterinary requirement of the Republic of Poland and are approved for intra-EU trade;

8.4. W/w produkt(y) został(y) wytworzony(e) z mleka pochodzącego od krów, z obszarów wolnych od pryszczycy oraz innych chorób z listy OIE przez ostatnie 12 miesięcy oraz nie wykazujących objawów chorób, które mogłyby za pomocą mleka być przenoszone na ludzi. /
The above mentioned product(s) is/are obtained from the milk of cows in the areas, which have been free from Foot-and-mouth disease and other diseases from the OIE list for the past twelve months and showing no signs of diseases that might be transmitted to humans via milk.

8.5. Produkt(y), którego(ych) dotyczy niniejsze świadectwo jest (są) zdalny(e) do spożycia przez ludzi. /
Product(s), which is/are referred to in this certificate is/are fit for human consumption.

Pieczęć urzędowa i podpis / Official stamp and signature

Sporządzono w

dnia

Done _____, at _____



(podpis urzędowego lekarza weterynarii)
(signature of official veterinarian)

(nazwisko drukowanymi literami, kwalifikacja i tytuł)
(name in capital letters, qualifications and title)